

**GRANDE CANONE DE S. ANDRÉ DE CRETA**  
**Partes lidas na Quarta feira da Primeira Semana**

**Ode 1, T, 6**

*“O Senhor é o meu auxílio e a minha fortaleza, porque Ele me salvou: Ele é o meu Deus e quero glorificá-Lo, o Deus de meus pais e eu exaltá-Lo-ei, pois Ele revestiu-se de glória”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Desde a minha juventude, ó meu Salvador, desprezei os Teus mandamentos; descuidadamente passei toda a minha vida na dissipação das paixões; é por isso que Te clamo: Salva-me, ó meu Salvador, antes do termo da minha vida.

Eu espero à Tua porta, Salvador, não me rejeites, na minha velhice não me envies para o Inferno, mas concede-me, Senhor, antes do fim, o perdão dos meus pecados.

Loucamente malbaratei nos vãos prazeres as riquezas da minha alma; privado de tudo, com fome de virtude, a Ti clamo, Pai Bom: Tem piedade de mim.

Eu sou o viajante despojado pelo assalto dos meus pensamentos; fui maltratado e estou cheio de ferimentos; ó Cristo, vem salvar-me, curando as minhas chagas.

Um sacerdote apercebe-se da minha presença, mas passa ao largo; um levita vê o meu luto e despreza a minha nudez; mas Tu, ó Jesus, que vieste por intermédio da Maria Santíssima, me trazes o socorro.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós*

Usufruindo de tua bondade, do alto concede-me a graça de tua luz para iluminar as trevas de minhas paixões e para cantar alegremente, ó Maria, tua vida santa de excelentes virtudes.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Trindade Celeste, eu me prostro diante da Tua divindade única; retira dos meus ombros o fardo que faz pesar sobre mim o jugo dos meus pecados e concede-me, na Tua bondade, lágrimas de compunção.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Mãe de Deus, esperança e proteção daqueles que Te cantam, alivia o peso e o fardo dos meus pecados; Santíssima Senhora, acolhe-me, transformado pelo arrependimento.

**Ode 2**

*“Céu, escuta a minha voz, e falarei, cantando a Cristo: tendo encarnado da Virgem Santíssima, Ele esteve entre nós”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Como Davi, eu caí no abismo onde fiquei atolado: mas como ele, ó meu Salvador, purifica-me pelas lágrimas.

Eu não tenho compunção nem lágrimas de arrependimento: dá-me tudo isso, meu Salvador e meu Deus.

Tendo perdido, pela minha falta, a beleza da criatura e a minha primeira dignidade, eu coro por estar nu.

Não feches a Tua porta para mim, Senhor, neste momento, mas digna-Te abrir-me a do arrependimento.

Lembra-Te de mim na Tua bondade e acolhe o meu arrependimento. Senhor Amigo dos homens, que desejas a salvação de todos.

Sê atento aos meus suspiros, ao murmúrio do meu coração, recebe as lágrimas de meus olhos e salva-me, Deus Salvador.

Senhor amigo dos homens, que desejas a salvação de todos, lembra-Te de mim na Tua bondade e acolhe o meu arrependimento.

Virgem Mãe de Deus, Puríssima e única digna dos nossos cânticos, intercede constantemente pela nossa salvação.

\*

*“Olhai e vede: Eu sou o vosso Deus: Eu fiz chover o maná, fiz brotar, outrora no deserto, a água do rochedo para o Meu povo, tão somente pela Minha mão e a força do Meu braço”.*

“Olhai e vede: Eu sou o vosso Deus:” Escuta o Senhor, ó minha alma, desliga-te da antiga perversão, no temor do teu Deus que vai Se sentar no trono para te julgar.

A quem te comparar minha pobre alma? A Caim, o primeiro homicida, ou antes, a Lameque? Pois tu lapidaste o teu corpo e mataste o teu espírito, pelos teus malefícios e ardor pelo pecado.

Ó minha alma, se tu igualaste os que antecederam a Lei, não imitaste certamente aqueles que mudaram de vida, como Seth, Enós, Enoque e Noé: não, tu não seguiste a justiça de suas vidas.

Tu abriste tão somente as cataratas da cólera de Deus, como no tempo do Dilúvio, tu deixaste submergir toda a carne e as obras da tua vida, e não entraste na Arca da Salvação.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós.*

No ardor do teu coração, tu correste seguindo a Cristo, abandonando a antiga vida de pecado, para viveres na solidão do deserto, observando de coração puro os Seus preceitos divinos.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Trindade Eterna, Unidade indivisível, receba a minha penitência e salva a mim pecador: não desprezes a obra das Tuas mãos, guarda-me e livra-me das chamas do julgamento.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Senhora Santa, Mãe de Deus, esperança daqueles que recorrem a ti, porto seguro que nos salvas da cólera das vagas, implora ao teu Criador e teu Filho que, pelas tuas orações, nos dê a graça.

### Ode 3

*“Senhor, fortalece o meu coração na rocha dos Teus mandamentos para que não vacile, pois Tu és o único Santo e Senhor”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Tu não concretizaste pobre alma, a benção de Sem, tu não herdaste o vasto domínio de Jafé no país da salvação.

Saindo do país de Haran, pobre alma, troca uma terra de pecado pelo país onde corre a imortalidade, aquele que Abraão recebeu em herança.

Ó minha alma, tu sabes: Abraão, deixando a terra dos seus antepassados, tornou-se estrangeiro sem terra. Imita o seu exemplo e sua resolução.

Debaixo do carvalho de Mamré, o Patriarca recebeu em sua casa os Anjos e não

obstante a sua idade avançada, ele abriu caminho à realização da promessa de Deus.

Ó minha alma, se tu conheces o sacrifício novo de Isaac, o holocausto espiritual oferecido ao Senhor, esforça-te por imitares a sua resolução.

Ó minha alma, tu sabes: Ismael, filho da serva, foi enjeitado: vela para não servires às paixões nem sofreres semelhante degredo.

Ó Mestre, não rejeites a oração daqueles que Te cantam, mas dá-lhes a graça, na Tua bondade, concedendo aos fiéis o perdão de seus pecados.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós.*

Fui assediado pela tempestade dos meus pecados: ó Mãe, vem em meu socorro e conduz-me ao porto seguro, no caminho que conduz a Deus.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós.*

Pela tua ternura à Virgem Puríssima dirige agora a tua oração de súplica, Mãe venerável, abrindo-me assim a porta que conduz a Deus.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Trindade plenamente digna dos nossos cânticos, Deus uno em três pessoas, salva a nós que, fielmente, nos prostramos diante da Tua majestade.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Tu concebeste sem semente o Filho do Pai intemporal, Tu trouxeste-O ao mundo e ao tempo: oh! Estranha maravilha, Virgem e Mãe de Deus!

#### **Ode 4**

*“Senhor, o Profeta, conhecendo a Tua vinda, ficou estupefato, pois Tu quiseste nascer duma Virgem e mostrar-Te entre os homens, e disse: Ouvi a Tua voz e temo profundamente: Senhor, glória ao Teu poder”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

O meu corpo e o meu espírito estão manchados e corrompidos: ó Cristo, Médico das almas, cura as minhas chagas e, pela penitência, lava-me, purifica-me e concede-me a brancura da neve.

Tu deste o teu Corpo e o Teu Sangue, ó Cristo, sobre a Cruz, para a salvação de todos: o Teu Corpo para recriar o meu, o Teu Sangue para me lavar: e entregaste a Teu Pai, ó verbo, o Teu Espírito, para me conduzires a Ele.

Senhor, Tu operaste a salvação no meio da terra para nos salvares: Tu subiste à Cruz para abrires o Paraíso à criação inteira, e as nações resgatadas se prostram diante de Ti.

Que o sangue e a água, correndo do Teu lado, sejam para mim um batismo e uma bebida salvífica, a fim de que, duplamente purificado, eu beba do cálice e seja ungido pelo Teu Verbo vivificante.

Ó Salvador, a Igreja herdou, como que de um Cálice, do Teu lado vivificante e num só jato, a torrente dupla da ciência e do perdão, à imagem d’Aquele que une os Testamentos, o Antigo e o Novo.

Eu estou banido do palácio nupcial, para longe das núpcias do Cordeiro: a minha lâmpada já não tem azeite e as portas estão fechadas, o Banquete está servido e eu fui lançado fora, amarrado de pés e mãos.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Eu Te confesso como Deus, Trindade Una, no trono real partilhado pelas três Pessoas, indivisíveis por essência e, no entanto inconfundíveis: e o Trisághion dos Anjos ressoa pela minha voz.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Ó Virgem, Tu deste à luz e Virgem permaneceste, pois o Teu seio virginal trouxe ao

mundo Aquele que renova as leis da natureza: Ele é Deus e assim o quis.

### Ode 5

*“À noite vigio diante de Ti, Senhor Amigo dos homens: eu Te rogo, ilumina-me, conduz-me na via dos Teus mandamentos e ensina-me, Deus Salvador, a fazer a Tua vontade”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

O meu coração endureceu-se como outrora o do Faraó: tornei-me semelhante a Janes e Jambres pela alma e pelo corpo e o peso do meu espírito: Senhor, vem em meu auxílio.

Ai! Afundo-me na lama: ó meu Mestre, lava-me no banho das minhas lágrimas e faz brilhar, como neve, a veste da minha carne.

Por pouco que eu examine, ó Salvador, a qualidade das minhas ações, carreguei-me de iniquidades, pois pequei conscientemente e não por ignorância.

Poupa a obra de Tuas mãos, Senhor, eu pequei, perdoa-me, pois Tu és o único cuja natureza é imaculada, o único sem pecado.

Para me salvars Tu cobriste a Tua divindade do manto da minha humanidade e fizeste maravilhas curando os leprosos, levantando os paralíticos e fazendo cessar o fluxo de sangue pela orla da Tua túnica.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós.*

Tendo transposto as ondas do Jordão, tu encontraste o repouso desembaraçando-te do jugo das volúpias carnis: digna-te também, livrar-nos delas, Maria do Egito, pelas tuas santas orações.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Nós Te glorificamos como um só Deus, Trindade três vezes Santa, Pai, Filho e Espírito Santo, Divindade Consubstancial e Te adoramos incessantemente.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Ó Virgem Puríssima e Santa Mãe de Deus, o divino Criador dos séculos tomou de Ti a nossa carne para se unir inteiramente à natureza humana.

### Ode 6

**“Clamei de todo o meu coração para o Deus de bondade: Ele escuta o meu apelo das profundezas do Inferno e resgata a minha vida do abismo”.**

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Levanta-te para combateres as paixões da carne, como outrora Josué lutou contra Amaleque e não te deixes enganar pelos pensamentos, como ele o foi pelo povo de Gibeão.

Atravessa a corrente da vida como outrora a Arca da Aliança: ó minha alma, toma posse da promessa de Deus.

Como outrora salvaste Pedro sobre as águas, ó Salvador, apressa-Te a salvar-me: estende para mim a Tua mão para me arrancares do abismo do pecado.

Em Ti, Mestre e Senhor Jesus, eu vejo o porto da salvação: arranca-me do abismo sem fundo do desespero e do pecado!

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Eu sou a Trindade indivisível e a Unidade por natureza, diz o Pai com o Filho e o Espírito Santo.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

O Teu seio trouxe ao mundo para nós um Deus que Se conforma à nossa humanidade: ó Mãe de Deus, suplica ao Criador do Universo a fim de que, pelas Tuas

orações, nós sejamos justificados.

**“Clamei de todo o meu coração para o Deus de bondade: Ele escuta o meu apelo das profundezas do Inferno e resgata a minha vida do abismo”.**

### *Kondákion, T. 6*

Desperta, por que dormes minha alma, por que dormes assim? Pois eis que o fim se aproxima e tu darás contas no julgamento. Vigia então, minha alma, para que Cristo nosso Deus te poupe, Ele que está em toda parte, em todo o universo que Ele enche com a Sua presença.

### **Ode 7**

**“Nós cometemos o pecado, a iniquidade e a injustiça diante de Ti e não guardamos nem pusemos em prática os Teus mandamentos: não nos rejeites até o fim, Senhor, Deus de nossos pais”.**

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

De bom grado tu acumulaste, minha alma, as transgressões da Manassés: erigindo sobre o altar a abominação das tuas paixões, multiplicaste as ações que desagradam ao Senhor: imita, então, a sua conversão, para obteres a compunção.

Pelas tuas impurezas, tu seguiste o caminho de Acab, tornando-te o receptáculo das abjeções carnis e o vaso ignóbil das paixões vergonhosas, mas geme no fundo do teu coração, confessando a tua falta ao Senhor.

O céu encerra-se para ti e a fome enviada por Deus te atinge, como a Acab, que não creu nos avisos de Elias o Tesbita. Imita, antes, a viúva de Sarepta acolhendo os enviados de Deus.

Elias fez fulminar, por duas vezes, cinquenta homens de Acazias, após haver destruído os profetas de Jezebel para confundir Acab: não o imites, mas clama ao Senhor: Tem piedade de mim, pecador.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Trindade una e indivisa, Unidade consubstancial, Luz de três raios, Fonte única e Santidade tripla, eu Te canto e glorifico Origem da vida e Deus de todos.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Nós Te cantamos, nós Te bendizemos e nos prostramos diante de Ti, ó Mãe de Deus, pois Tu deste à luz Um da Trindade, Teu Filho e Teu Deus, entreabrindo o Céu para nós na Terra.

### **Ode 8**

**“Aquele que é glorificado por todos os Anjos, diante de quem tremem os Querubins e os Serafins, que Ele seja cantado, bendito e exaltado por todo o que vive e respira e por toda a criação, por todos os séculos”.**

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Juiz justo e meu Salvador, tem piedade e salva-me do castigo pelo fogo, ao qual serei submetido por um julgamento justo: emenda-me, antes do fim, pela virtude da penitência.

Como o Ladrão, eu Te clamo Senhor: “Lembra-Te”, como Pedro, eu choro amargamente, como o Publicano, eu clamo: “Perdoa-me” e como a Pecadora e a Cananéia, eu Te suplico: “Recebe, Senhor, o meu pranto”.

Cura, Senhor, minha alma enfraquecida, Médico único, aplica-me o penso com azeite e o vinho, dos frutos do arrependimento e das lágrimas de compunção.

Como a Cananéia, eu Te clamo: “Filho de Davi, tem piedade de mim”: como a Hemorroíssa, toco no Teu manto: e choro, como Marta e Maria por Lázaro.

*Bendigamos ao Senhor, Pai, Filho e Espírito Santo.*

Pai do Verbo de Deus, Filho Coeterno e Verbo do Pai intemporal, Espírito Consolador e Criador da Vida, Trindade Santa, tem piedade de nós.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

No Teu sangue o Emanuel foi revestido como que de púrpura, Virgem Puríssima, e nós honramos, em toda a verdade, a Tua divina maternidade.

### **Ode 9**

*“Tu concebeste sem semente e o Teu parto é inefável, Mãe inesposada: Deus encarna virginalmente e renova as leis da natureza: e segundo a verdadeira fé, Virgem Mãe de Deus, nós Te glorificamos de geração em geração”.*

*Tem piedade de mim, ó Deus, tem piedade de mim.*

Os doentes são curados, aos pobres é anunciado o Evangelho pelo Cristo e Verbo de Deus, que sara toda a enfermidade: Ele come à mesa dos Publicanos e frequenta os pecadores, e tomando pela mão a filha de Jairo, Ele chama ao seu corpo o sopro de vida.

O Publicano obteve a salvação, a Cortesã reencontrou a castidade, mas o soberbo Fariseu sofria a condenação, pois um dizia: “Perdoa-me”: a Segunda: “Tem piedade de mim”: mas o terceiro vangloriava-se: “Eu Te dou graça, ó Deus”: glorificando-se a despropósito.

Zaqueu era um publicano, no entanto obteve a salvação: e Simão, o fariseu, murmurou a sua decepção quando a Cortesã recebia a libertação e o perdão, d’Aquele que tem o poder de perdoar os pecados: ó minha alma, apressa-te, também, a obter o teu perdão.

Ó minha alma, tu não imitaste o arrependimento da Pecadora: tomando o vaso de perfume e acrescentando-lhe as suas lágrimas, ela derramou o seu conteúdo sobre os pés do Senhor e com os seus cabelos apagou o vínculo dos seus pecados.

Ó minha alma, tu sabes qual a maldição em que incorreram as cidades para as quais Cristo levou a boa-nova da salvação e a recusaram: não imites o seu exemplo para evitares a sua sorte: assemelhando-as a Sodoma, o Mestre julgou-as dignas do Inferno.

Ó minha alma, não te desesperes, não te deixes antecipar pela Cananéia, pois tu conheces a sua grande fé e o modo como o Senhor, pelo Seu Verbo todo-poderoso, curou a sua filha: clama, como ela, a Cristo, do fundo do coração: “Salva-me, ó Filho de Davi!”.

*Venerável Mãe Maria, ora por nós.*

Toca o coração do Criador em favor dos chantres do teu nome, Santa Mãe, a fim de que, libertos do sofrimento, dos perigos que nos rodeiam e das tentações, possamos sem cessar engrandecer o Senhor que te glorificou.

*Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.*

Trindade consubstancial, nós cantamos a Unidade das Tuas Pessoas, glorificamos o Pai, engrandecendo o Filho e prostrando-nos diante do Espírito Santo, Deus único em verdade, Vida una e tripla, Realeza eterna.

*E agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.*

Santíssima Mãe de Deus, guarda sob a tua proteção o povo cristão, que partilha

realmente o teu poder soberano e vence, graças a ti, os assaltos do Inimigo e toda a tentação.

*Catavasia: “Tu concebeste sem semente e o Teu parto é infável, Mãe inespogada: Deus encarna virginalmente e renova as leis da natureza: e segundo a verdadeira fé, Virgem Mãe de Deus, nós Te glorificamos de geração em geração”.*